

山西省方言志丛书

温端政 主编

大同方言志

马文忠 梁述中

DATONG FANGYANZHI

语文出版社

DATONG FANGYANZHI
大同方言志

马文忠 梁述中

YUWEN CHUBANSHE
语文出版社

DATONG FANGYANZHI

大同方言志

马文忠 梁述中

YUWEN CHUBANSHE CHUBAN

语文出版社出版

北京朝阳门南小街51号

新华书店北京发行所发行

山西省建筑科学研究所印刷厂印刷

850×1168毫米1/32 $4\frac{3}{8}$ 印张 105千字

1986年12月第1版 1986年12月第1次印刷

印数：1—6000册

统一书号：9240·049 定价：1.00元

序

山西方言在我国北方方言里是比较复杂的。对研究语言的人来说，山西的方言跟山西的煤炭一样，是无穷无尽的宝藏，亟待开发。

研究语言有语音、词汇、语法等方面，研究方言也是如此。这叫做麻雀虽小，五脏俱全。过去有的人研究语言，直接从文字入手，对语音重视不够。研究方言必须从记音开始，过从口语到文字的关。就培养人才说，语言工作者从研究方言可以得到比较全面的训练，更快的提高工作能力。

山西省的语言工作者在实践中逐步体会到调查、研究山西方言的重要性。他们在山西省社会科学院的领导和组织下，配合山西省各县（市）地方志的编纂工作，一个点一个点的调查研究，一个县（市）一个县（市）的编写方言志。经过几年努力，初步取得了一些成果，曾经试印过平遥、怀仁、太谷、晋城、陵川、洪洞、寿阳、祁县、襄垣、文水、万荣等十一种方言志。在广泛征求意见，反复商讨，修改补充之后，决定以《山西省方言志丛书》的名义由语文出版社陆续正式出版，这是文化建设方面一件有意义的事情。

方言志以记录事实为主。为了便于比较，山西各县（市）方言志有一致的体例；为了反映各地的方言特点，又有灵活的安排。这种做法是可以借鉴的。

《山西省方言志丛书》将反映山西全省方言的面貌。山西开了头，假如其他省、区、市也接着做，合起来就可以给汉语方言做一个全面的记录。山西首先编辑这样一套丛书，经验不足，一定有许多缺点。如蒙读者与同行不吝指正，可以断言，编者一定是十分欢迎的。

出版说明

山西是我国重要的能源建设基地。山西不仅有丰富的煤炭资源，而且有丰富的语言资源。我院语言研究室从这个实际出发，提出了编写山西全省各县（市）方言志的研究课题，经过全国哲学社会科学规划领导小组批准，列为第六个五年计划哲学社会科学国家重点项目。现在计划规定的试编十种的任务已提前完成。作为研究成果，我们决定正式出版《山西省方言志丛书》，计划每年编辑几种，陆续出齐。

《山西省方言志丛书》规定了一致的体例和共同的编写内容，比较集中地反映了山西方言的共同特点。对于各县（市）的特殊方言现象，《丛书》不拘一格也予以收录。《丛书》以记录和分析方言事实为主，所列材料都是作者实地调查所得。

这套丛书是由我院语言研究室温端政同志主编的。中国社会科学院语言研究所所长李荣先生为丛书写了总序，中国社会科学院语言研究所熊正辉、侯精一、贺巍和中国社会科学院语言文字应用研究所陈章太、李行健等同志热情支持和具体帮助这套丛书的编写和出版工作。在这里，我们谨向他们以及关心这套丛书的语言学界其他专家、学者表示谢意。我们还向参加这套丛书编写工作的省内外方言工作者，向乐于承担出版这样一套发行量小、编排难度却很大的丛书的语文出版社和印刷厂的同志表示谢意！

山西省社会科学院 一九八四年十二月

内 容 提 要

本书是《山西省方言志丛书》的一种，是大同方言调查的简要报告。全书共分八章，对大同方言的语音有比较系统的描写，对大同方言的词汇和主要的语法特点也都作了介绍，还把大同话的语音和北京话的语音作了对比。本书可供语言学工作者、高等院校文科师生、地方志工作者参考，对于语言识别和普通话教学工作也有参考价值。

目 录

第一章 导 言	(2)
1.1 地理概况.....	(2)
1.2 历史沿革.....	(3)
1.3 方言概说.....	(3)
1.4 音标符号.....	(4)
第二章 语音分析	(10)
2.1 声母.....	(10)
2.2 韵母.....	(10)
2.3 单字调.....	(11)
2.4 连读变调.....	(11)
2.5 儿化词的变调.....	(13)
2.6 入声的变化.....	(14)
2.7 舒声的促变.....	(15)
2.8 儿化.....	(16)
2.9 轻声.....	(19)
第三章 同音字表	(20)
第四章 大同语音和北京语音的比较	(48)
4.1 声母的比较.....	(48)
4.2 韵母的比较.....	(50)
4.3 声调的比较.....	(56)
第五章 分类词表	(58)
凡 例.....	(58)
1 天 文.....	(59)

2	地理	(60)
3	时令 时间	(61)
4	农事	(63)
5	植物	(64)
6	动物	(66)
7	房屋 器具	(68)
8	人品	(70)
9	亲属	(72)
10	身体	(73)
11	病痛 医疗	(74)
12	衣服 穿戴	(76)
13	饮食	(77)
14	红白大事	(78)
15	迷信	(79)
16	日常生活	(80)
17	交际	(81)
18	商业	(82)
19	文化教育	(83)
20	游戏	(84)
21	动作	(85)
22	位置	(88)
23	代词等	(89)
24	形容词	(90)
25	副词等	(92)
26	介词等	(94)
27	量词	(94)
	附一 地名特殊读音举例	(95)
	附二 冒词	(97)

第六章	语法特点	(99)
6.1	“圪”的用法	(99)
6.2	“忽”的用法	(100)
6.3	“达”的用法	(101)
6.4	分音词	(101)
6.5	趋向补语“来”和“去”	(102)
6.6	“▽的时候”的表示法	(102)
6.7	疑问句	(103)
第七章	语法例句	(105)
第八章	标音举例	(110)
8.1	谚语	(110)
8.2	歇后语	(113)
8.3	绕口令	(117)
8.4	儿歌	(119)
8.5	谜语	(121)
8.6	故事	(122)
后 记		(133)

大同市



第一章 导言

1.1 地理概况

大同市位于山西省的北端，地处桑干盆地中部北缘，介于内外长城之间。大同市的地理座标为北纬 $34^{\circ}54'$ 至 $40^{\circ}25'$ ，东经 112° 至 $113^{\circ}31'$ 。南北长约五十公里，东西宽约四十三公里，总面积为两千一百五十平方公里。北邻内蒙古自治区，西接左云县，南连怀仁县，东接大同县，东北和阳高县接壤。

大同既有平川，也有丘陵和山区。海拔在一千二百至两千一百米之间。东北有采凉山，北有方山，西北有雷公山，西有武周山，西南有七峰山。市区东有御河，西有十里河，两河汇合后流入桑干河。

大同的煤炭蕴藏量达三百七十六亿吨，是我国的重要煤炭基地。一九八四年产煤四千三百三十二万吨。此外有石灰石、高岭土、铅矾土、石墨等。全市有大中型煤矿、机械、建材、化工、电力、轻工等工矿企业四百多家。农业生产以粮食为主，主要作物有小麦、谷子、玉米、高粱、薯类、大豆。经济作物有油料、甜菜、药材、黄花以及蔬菜、瓜类等。

大同交通发达，是京包铁路和北同蒲铁路的交汇点，另有市郊列车通往矿区。公路四通八达，不仅可以通往晋北各县，而且还直接通往呼和浩特、太原、张家口、保定、石家庄、北京。

大同市下辖城区、矿区、南郊、新荣四个区。共有二十八个街道办事处，二十一个乡，五个镇，三百五十三个自然村。居民以汉族为主，少数民族有回族、蒙族、满族等，他们世居大同，

都说大同话。据一九八四年统计，全市人口为九十八万一千零二十三人。

1.2 历史沿革

根据对青瓷窑旧石器遗址的考察，远在十万年前，大同一带已有较集中的人群居住。春秋时期，这一带为我国北方游牧部楼烦所居。战国时期，大同一带是赵国的边陲要地。秦始皇统一中国后，大同一带属雁门郡。

西汉初年在这里设置平城县，属并州雁门郡。东汉末年，割据势力混战，平城毁于兵火。建安时移治于今代县东。西晋时平城复治于旧地，仍属并州雁门郡。

西晋灭亡后，我国北方开始了各民族纷争的历史。鲜卑族建立了北魏政权。公元三百九十八年，北魏道武帝自盛乐（今内蒙和林格尔）迁都平城。到公元四百九十四年孝文帝迁都洛阳止，北魏在平城建都共九十六年。在这一时期，大同是当时北方政治、经济、文化的中心。

北齐时称太平县，北周称云中县，隋时因文帝杨坚父亲名忠，云中县改称云内县。唐代，大同先名定襄，后称云中。宋亦称云中。辽重熙十三年（1044年）改云中为大同。此后大同的名称一直沿用至今。辽、金两代的二百年间都把大同作为陪都，称作西京。元代大同为路，明清两代均为府。民国元年废府设县，属山西省。

一九四九年五月大同解放，设市，属察哈尔省。一九五二年十一月，察哈尔省撤销后，复归山西省。

1.3 方言概说

大同方言以有无 [ʈ ʈ' ʂ] 这三个声母而分为两类。两类的韵母与声调完全一致。市区的东北郊、东郊、东南郊各村，大都

有 [ʈʂʰʂ], 北郊、西郊、西南郊无 [ʈʂʰʂ]。城内的语音两类混杂。世居大同城内的居民有 [ʈʂʰʂ] 的占多数。本志记录的是城内的老居民的口音。

北郊、西郊、西南郊大都把桌子、椅子的“子”说成 [zəʔ³²], 其余村庄和市内居民一般说成 [tsəʔ³²]。

大同方言保留着入声。入声韵母收喉塞尾 [ʔ]。舒声韵母有两个特点：一是前响复合元音 [ɛe ɤo] 等的开口度都不大，发音时的口形变化也较小。二是鼻尾音全部脱落。其中深臻曾梗通五摄的鼻尾音脱落后均演变为舌根浊擦音 [ɣ]；咸山宕江四摄鼻尾音脱落后演变为开尾韵。

古入声字在大同方言里多数今仍读入声，少数今读舒声或舒入两读。还有少数古舒声字今读如入声或舒入两读。

从构词上来说，大同方言有叠音词、词头“圪”、词头“忽”、词尾“达”、嵌 [1] 词等，还有很多熟语性质的四字格。这些是大同方言的特点，同时也是晋语的特点。

1.4 音标符号

本书用国际音标标音。下面是本书所用的辅音和元音符号。

(一) 辅 音

本书所用辅音符号如表一。

表一

部 位 方 法		双唇	唇齿	舌尖前	舌尖后	舌面前	舌 根 (舌面后)	喉
塞	不送气	p		t			k	ʔ
	送 气	p'		t'			k'	
塞擦	不送气			ts	tʂ	tɕ		
	送 气			ts'	tʂ'	tɕ'		
鼻 边		m		n				
				l				
擦	清 浊		f	s	ʂ	ɕ	x	
			v		ʐ		ɣ	

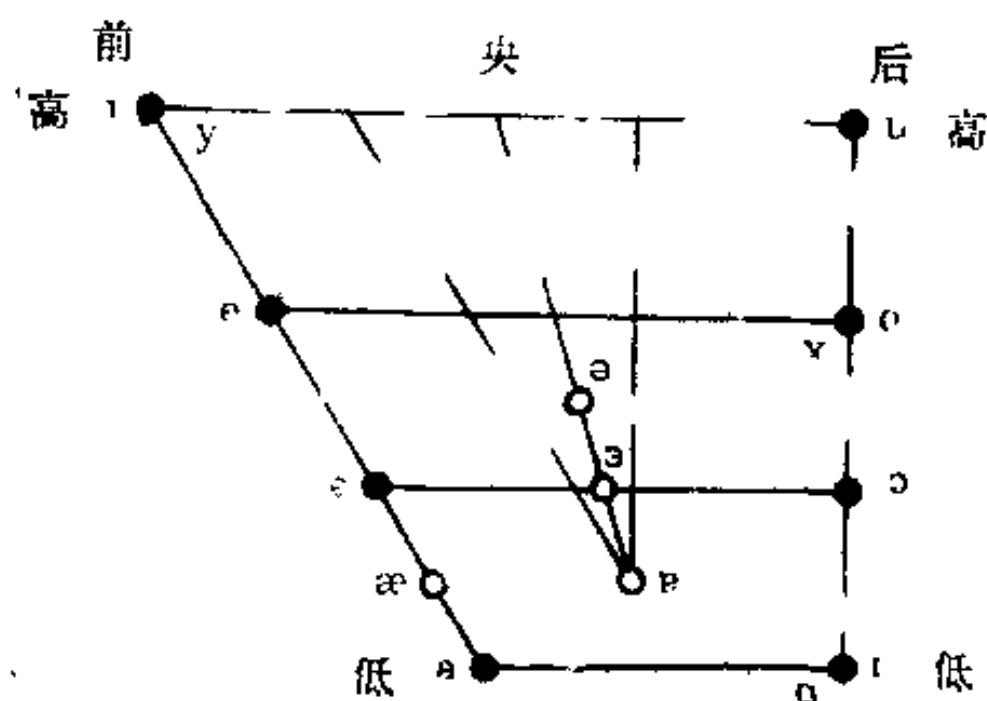
(二) 元 音

本书所用舌面元音符号见本页的元音图。图上八个标准元音用实心圆点表示，其他元音用空心圆点表示。

鼻化元音用~表示，如[ã]是[a]的鼻化音。卷舌元音用[r]表示，如[er]是[e]的卷舌音，不是先发[e]，后发[r]；[uor]是[uo]的卷舌音，不是先发[uo]，后发[r]。

除元音图上表示的舌面元音外，还有两个舌尖元音，[ɿ]表示舌尖前元音，[ɤ]表示舌尖后元音。

元 音 图



(三) 声调符号

本书用五度制声调符号，把字调的平均相对音高分成“低”、“半低”、“中”、“半高”、“高”五度，分别用1 2 3 4 5表示。音标后面的数码表示调值，遇变调时，本调数码在前，变调数码在后，中间用短横隔开。遇有特殊情况时，只写短横和变调调值。数码下加横线，表示短调。本书所用声调符号如下：

单 字 调

31 (阴平)

313 (阳平)

54 (上声)

24 (去声)

32 (入声)

30 (轻声)

连 读 变 调

54-313

-54

-24

此外，本书还用了以下几个符号：

[] 表示里头是音标，例如：[a] [iɛ] [uo]

>表示“变成……”，例如：tsɿ>tsər

<表示“从……变成”，例如：uor<u, uo

其他符号参看第三章同音字表凡例和第五章分类词表凡例。

(四) 本书所用音标与汉语拼音方案对照表

声母对照表

本书所用音标		汉语拼音方案
记大同音用	记北京音用	
p	p	b
p'	p'	p
m	m	m
f	f	f
v	ø	v w
t	t	d
t'	t'	t
n	n	n
l	l	l
ts	ts	z
ts'	ts'	c

本书所用音标

汉语拼音方案

记大同音用

记北京音用

s

s

s

tʂ

tʂ

zh

tʂ'

tʂ'

ch

ʃ

ʃ

sh

ʒ

ʒ

r

tɕ

tɕ

j

tɕ'

tɕ'

q

ɕ

ɕ

x

k

k

g

k'

k'

k

x

x

h

∅

∅

一 (零声母)

韵母对照表

本书所用音标

汉语拼音方案

记大同音用

记北京音用

ɿ

ɿ

i (zi ci si的韵母)

ɪ

ɪ

i (zhi chi shi的韵母)

i

i

i

u

u

u

y

y

ü

a

a

a

ia

ia

ia

ua

ua

ua

o

o

o

uo

uo

uo

ɤ

ɤ

e

本书所用音标		汉语拼音方案
记大同音用	记北京音用	
ɛe	ai ei	ai ei
uee	uai uei	uai uei
ɤo	ao	ao
iɤo	iao	iao
əu	ou	ou
iəu	iou	iou
æ	an	an
iɛ	ie ian	ie ian
uæ	uan	uan
yɛ	ye yan	üe üan
ɒ	aŋ	ang
iɒ	iaŋ	iang
uɒ	uaŋ	uang
əy	ən əŋ	en eng
iəy	in iŋ	in ing
uəy	uen uŋ	uen ong
yəy	yn yŋ	ün iong
ər	ər	er (拼零声母)
a?	—	—
ia?	—	—
ua?	—	—
ya?	—	—
ə?	—	—
iə?	—	—
uə?	—	—
yə?	—	—